

He! Norderney Kurier

IMMER FREITAGS KOSTENLOS AN ALLE HAUSHALTUNGEN

WOCHENZEITUNG FÜR DIE INSEL NORDERNEY



**Bunter Spaß in der Südstraße:
„Um Süd“ lädt zum Sommerfest**

„Feiern für'n guten Zweck“ bei Livemusik, Speis und Trank und einem großen Kinderprogramm. Das Straßenfest beginnt morgen um 12 Uhr.

→ 2

**Service, Tipps
und Termine**

→ 4 und 5

Die gesunde Schulbrobox → 3

Das
Miele
Fachgeschäft mit
werksgeschulten
Technikern
EP:Onkes
ElectronicPartner
Jann-Berghaus-Straße 78

8. Jahrgang / Nummer 29

Freitag, 22. Juli 2016

Den neuesten
He! Norderney Kurier
online immer dabei haben



Heute endet eine Ära

„Les Osis“ geben um 19 Uhr ihr Abschiedskonzert – 20 Jahre in derselben Besetzung

**Die Norderneyer Urge-
steine treten heute auf
dem Kurplatz ein letztes
Mal gemeinsam auf die
Bühne.**

Nach über 55 Jahren auf der Bühne möchte Menno Ufen mit nun über 70 Jahren seinen Ruhestand genießen und teilte seinen Bandkollegen im letzten Jahr mit, dass er sich in diesem Sommer verabschieden wolle. Dieser Tag ist nun gekommen: Heute endet eine Ära.

Seit vielen Jahren ist das Open-Air-Konzert der Band, das von der Steuerberateratung Nordrhein zugunsten des Norderneyer Krankenhauses auf dem Kurplatz veranstaltet wird, ein Highlight im Spielplan von „Les Osis“. „Das ist für uns ein toller Termin, um uns von den Norderneyern mit einem besonderen Konzert zu verabschieden“, freut sich Ufen.

1976 FING ALLES AN

Menno Ufen, der seit seinem 16. Lebensjahr in vielen verschiedenen Besetzungen gespielt hat, gründete 1976 die „Les Osis“, die alljährlich zum Saisonabschluss in der Bar Chez Nous (im heutigen Hotel Vier Jahreszeiten) spielte. Diese Bar war in den 1970er-Jahren das Domizil der Band, weil dort in den Wintermonaten fast sämtliche Familienfeiern und Vereinsfeste stattfanden. War die Bar zu klein, feierte man im Kurhaus. Später kamen die Meierei, das Café Cornelius und das Golfhotel dazu. Zur Tradition wurden die Silvesterbälle gemeinsam mit den Bückeburger Jägern im Haus der Insel. Neben Norderney spielten die „Les Osis“ auf Veranstaltungen in ganz Ostfriesland.

Seit 1996 hat sich die



Nach 40 Jahren Band-Geschichte geben die „Les Osis“ (v. l.) Wolfgang Visser (Gitarre und Bass), Ralf Temme (Gitarre und Bass), Menno Ufen (Schlagzeug) und André Ebbighausen (Keyboard und Akkordeon) heute Abend ihr Abschiedskonzert.

FOTO: ERDMANN

Besetzung nicht mehr geändert. So spielen Menno Ufen (Schlagzeug, Percussion und Gesang) seit Gründung der Band 1976, André Ebbighausen (Akkordeon, Keyboards und Gesang) seit 1978, Wolfgang Visser (Bass, Gitarre und Gesang) seit 1983 und Ralf Temme (Gitarre, Bass und Gesang) seit 1996 in der Band. Weitere Mitglieder waren der holländische Bassist Cor Hoekstra, Karl-Heinz Siedelhofer (Orgel), Werner Ohm (Gitarre) und Michael Pittelkow (Bass).

DIE ANSPRÜCHE WACHSEN

Die Ansprüche an den Sound und die Hörgewohnheiten haben sich geändert“, erklärt André Ebbighausen. So wurde in den 1970er-Jahren mit einfachen Mitteln gespielt. Die Technik war noch nicht so weit und es musste viel improvisiert werden. Einen Saal wie das Haus der Insel zu beschallen, war damals eine Herausforderung. Als während der Schneekatastrophe 1979 eine Band vom Festland nicht kommen konnte, sprangen die „Osis“

ein. Die Instrumente wurden per Unimog vom Gewerbegebiet geholt. „Alles, was an Lautsprechern verfügbar war, wurde aufgebaut; die Stimmung war super und es war ein tolles Fest“, erinnert sich Ebbighausen. Der Anspruch der Zuschauer hat sich seitdem deutlich verändert.

**Norderneyer
Nachtbummel**
am Mittwoch, 3. August 2016
Bereits 62 Norderneyer
Kaufleute machen mit!
Ihr auch?
Kontakt: 0172 / 8 83 60 13

„Es soll möglichst so klingen wie von der CD“, so Ebbighausen, „darum haben wir fast die gesamten Gagen immer wieder in neue Technik und aktuelle Instrumente investiert.“

Ein großes Plus der „Osis“ ist das riesige Repertoire der Band. Von Volksmusik,

Rock'n'Roll der 1950er-Jahre über Schlager und Diskomusik der 70er, Neue Deutsche Welle, die Hits der 80er, 90er und natürlich bis zu den Titeln aus den aktuellen Charts haben sie alles parat. Sogar Country, Reggae, Jazz und Rock spielen die „Osis“ stilgerecht. So wird fast jeder Musikwunsch erfüllt. Es war der Band immer wichtig, authentisch zu bleiben. „Ins Programm kommt nur, was wir auch selbst spielen können“, sagt Ebbighausen. Playbacks oder Sequenzer wurden nie benutzt. „Wir spielen alles noch mit der Hand – auch mit dem Risiko, dass mal ein Ton danebengeht“, ergänzt Menno Ufen mit einem Augenzwinkern.

Die „Osis“ hatten nie Roadies für Abbau und Transport der Instrumente und der 2,6 Kilowatt starken Übertragungsanlage. So waren neben den sechs bis sieben Stunden auf der Bühne noch zirka weitere vier bis fünf Stunden für Aufbau, Soundcheck, Abbau und Transport nötig. „Das ist mit 70 eine ziemliche Anstrengung und nur noch schwer zu leisten. Das

brauchen die Rolling Stones so nicht“, scherzt Ufen.

DER MUSIK TREU BLEIBEN

Dennoch ist es mit der Musik nicht ganz vorbei. Alle vier „Osis“ spielen bei den Norderneyer Döntje-Singers und halten dem Chor auch weiterhin die Treue. „Vielleicht werden wir anlässlich der Insulanertreffen im Frühjahr mal bei einer Session spontan wieder Gas geben“, kann sich Ufen gut vorstellen. „Dann aber nur mit akustischen Instrumenten und ohne viel Technik“, ergänzt er.

Heute beginnt um 19 Uhr das letzte Konzert der Norderneyer Kultband auf dem Kurplatz – bei guten Wetteraussichten. Es haben schon viele Norderneyer ihr Kommen zugesagt, und sogar einige Juister wollen versuchen, zum Konzert auf die Nachbarinsel zu kommen. „Wir sind sicher, es wird eine tolle Abschiedsparty. Hoffentlich kommen viele Freunde zum Tschüss-Sagen“, freuen sich die vier Vollblutmusiker.

Ostfriesischer Kurier

**HEUTE:
Mühlen-Windrose
macht Sorgen**
Defektes Teil soll
ausgetauscht werden.

**MORGEN:
ENNO'S INSEL-GELÄSTER**

Enno hat jetzt von diesem „Pokemon“-Ding gehört und hätte da auch ein paar Vorschläge.



Heute Rockkonzert

„Rock Machine“

In der Weststrandbar wird es heute Abend rockig. Ab 19 Uhr treten Rolf Donner, Eilt Wessels, Heiko Trebsdorf und Thorsten Trebsdorf, alias „Rock Machine“, auf. Mit ihren Coverstücken aus den 1960er- und 1970er-Jahre werden sie für ordentliche Stimmung sorgen. Der Eintritt ist frei.

Anzeige

**NORDERNEY-
IMMOBILIEN**
JANN ENNEN

**1-Raum-Appartement mit
Südbalkon und Meeresblick!**

Das helle 1-Raum-Appartement befindet sich in einem gepflegten Haus, direkt an der Strandpromenade. Der große, überdachte Südbalkon mit Meerblick ist ideal zum Ausspannen. Der Wohnbereich bietet reichlich Platz für Küchenzeile, Esstisch und gemütliche Sitzzecke + Schrankbetten.

Einbauschränke im Flur bieten viel Stauraum.

Gepflegte Stadtlage und direkte Strandnähe sind beste Voraussetzungen, um die Urlaubstage von Anfang an genießen zu können. Das Objekt liegt in unmittelbarer Nähe zur Strandpromenade sowie zur Fußgängerzone mit Restaurants, Cafés und Boutiquen. Ein idealer Standort!!!

Im Haus befinden sich Sauna und Schwimmbad, zur Wohnung gehört ein eigener Kellerraum.

Ein Gemeinschafts-Hauswirtschaftsraum mit Trockner und Waschmaschine steht zur Verfügung.

**Kaufpreis:
€ 379.000,00**

Courtage: 5,95 % inkl. MwSt. vom Kaufpreis, im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen.

Poststraße 5 • 26548 Nordseebad Norderney
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 840 17 17
www.norderney-immobilien.com

Tennisturnier mit Deutschem Meister

Wettkämpfe an der Mühle um Leistungsklassen-Punkte gehen weiter

Die Tennis-Tagesturniere an der Mühle gehen auch an diesem Wochenende weiter. Beginn ist jeweils um 8 Uhr. Für morgen und Sonntag

gibt es noch einige Startplätze, mitmachen können alle Amateurspieler zwischen elf und 80 Jahren mit einer LK von zwei bis 23. Anmel-

den kann man sich heute zwischen 18 und 19 Uhr an den Tennisplätzen oder telefonisch unter der Handynummer 0172/6372161.

Am Sonntag finden zudem die Spiele gegen Lars Wellmann, Deutscher Meister der Herren 40, statt. Bislang gibt es drei Herausforderer.

Geschäftsstelle Norderney
☎ 0 49 32 / 8 69 69-10
Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney
Geöffnet: Mo. - Fr.: 9 - 16.30 Uhr

Kundenservice/Anzeigen ☎ 8 69 69-10
Redaktion ☎ 8 69 69-14
Fax ☎ 8 69 69-20
E-Mail norderney@skn.info

Hochwasser
22. Juli: 1.52 Uhr 13.59 Uhr
23. Juli: 2.33 Uhr 14.38 Uhr
24. Juli: 3.12 Uhr 15.19 Uhr

25. Juli: 3.56 Uhr 16.05 Uhr
26. Juli: 4.44 Uhr 16.54 Uhr
27. Juli: 5.33 Uhr 17.46 Uhr
28. Juli: 6.24 Uhr 18.44 Uhr



Ein buntes Programm soll auch in diesem Jahr wieder bei „Um Süd“ begeistern. ARCHIVFOTO

Sommerfest bei „Um Süd“

Morgen lädt die Bierstube wieder ein

Livemusik, Gewinnspiele und Unterhaltung pur beim Straßenfest.

„Feiern für'n guten Zweck“, so umschreibt ein Plakat das 9. Sommerfest „Um Süd“, das morgen um 12 Uhr in der Südstraße startet. Der Inhaber der Gaststätte Um Süd, Stefan Zimmer, und sein Team freuen sich auf den Besuch von vielen Gästen und Norderneyern. „Insulaner kommen sowieso“, ist sich Stefan Zimmer sicher. Das

soll auch so sein, denn der Erlös aus dem Straßenfest geht an Norderneyer Vereine und Institutionen, die das Geld zweckgebunden verwenden sollen.

Das Programm ist bunt und vielseitig. Um 13 Uhr tritt der Shantychor Marienhafen auf. Um 17 Uhr sorgen die Musiker von „Jackpot“ für gute Stimmung mit Partymusik, Oldies und Schlagern. Die Besucher können an einer großen Tombola teilnehmen,

als Hauptpreis winkt ein Fahrrad. Auch beim Glücksrad können Preise gewonnen werden und die Kinder dürfen ihr Glück beim Entenangeln herausfordern. Der Ballonkünstler Jan Hendrik wird für staunende Kinderaugen sorgen. Für das leibliche Wohl ist reichlich gesorgt: Es gibt kalte und warme Getränke, Räucherfisch, Fischbraterei, Pommes, Gulaschsuppe und Kuchen. Die Südstraße wird in diesem Abschnitt gesperrt.

Beilagen

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen Edeka Norderney und Inselmarkt Manfred Kruse.

Eine Teilaufage enthält Prospekte der Firmen Penny, expert Bening, Netto und Norderney Immobilien.

Wir bitten um Beachtung.

Impressum

Gesamtherstellung: Ostfriesischer Kurier GmbH & Co. KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.

Geschäftsführer: Christian Basse

Redaktion: Manfred Menssen, Julia Engel

Anzeigen: Dorothea Christians, Ludwig Freeseemann

Vertrieb: Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat

Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Telefon: siehe Seite 1

Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Ausgestellen

Auflage: 6500 Exemplare

Kolosse aus dem Meer

Für wissbegierige Kids: Mit Kornrad Kornweihe durch den Nationalpark – Heute: Der Pottwal

In der letzten Folge hat Kornrad Kornweihe etwas über Zugvögel erklärt. Für heute wurde gefragt: „Welches Tier strandete letzten Winter zahlreich an Küsten der Nordsee?“ Die Antwort lautet: der Pottwal.

Der Pottwal ist in allen Weltmeeren zu finden und gehört doch zu



den gefährdeten Arten, da die Bestände durch jahrhundertlange Bejagung stark zurückgingen. Die Tiere können bis zu 70 Jahre alt werden und rund 2000 Meter tief tauchen. Kein Wunder also, dass sie sich in der durchschnittlich nur 70 Meter tiefen Nordsee nicht



Insgesamt 29 Pottwale sind im vergangenen Winter an der Nordseeküste gestrandet, so wie dieser im Januar auf Wangerooge. Für die Tiere bedeutet dies meist den sicheren Tod. ARCHIVFOTO

wohlfühlen und sich nur selten hierhin verirren. Dies geschieht vor allem im Winter, wenn die Wale wandern.

Meist sind es Männchen, die auf ihrer Reise von der richtigen Route abkommen, was oftmals ihren Tod bedeutet. Denn in dem flachen Wasser funktioniert ihr Echolot nicht richtig. Das benötigen die Tiere, um sich zu orientieren. Das, verbunden mit bei Ebbe trocknenfallenden Gebieten, führt oft zum Stranden der Tiere. Einmal gestrandet, sterben sie dann meist an Land Blutgefäße, die Lunge und andere Organe zusammenrückt. Im vergangenen Winter sind insgesamt 29 Pottwale an der Nordseeküste von Deutschland, den Niederlanden, Frankreich und England gestrandet. Bei der Untersuchung der Kadaver wurden übrigens große Mengen Plastikmüll

in den Mägen der Tiere gefunden. Darunter befanden sich Netze aus der Fischerei und sogar auch eine Autoabdeckung. Dies ist ein erschreckender Hinweis auf die Müllmengen in unseren Meeren.

Wer mehr über den Nationalpark und das Wattenmeer sowie Naturphänomene, die Tier- und Pflanzenwelt erfahren möchte, sollte sich direkt zum Nationalpark-Herz-Kreislauf-Versagen, in den WattWelten ist alles anschaulich erklärt und die Fachleute dort können weitere Fragen beantworten. Auch das Maskottchen Kornrad Kornweihe trifft ihr dort wieder. Dieser hat übrigens schon die passende Frage für nächste Woche parat, wie ihr in der Sprechblase sieht. Wer hat schon eine Idee?



Norderney aus der Luft



Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 729

FOTO: STROMANN/STAND: JUNI 2016

Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto und weitere Luftbilder können Sie unter Telefon 04932/86969-10 bestellen. In unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen.

Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 25,80 Euro und im Format 40 x 60 cm für 32,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich.

Brettspieltage

Schnuppern und Spaß haben

Am Wochenende kann man im Haus der Insel seine Spielfreude ausleben. Neue und alte Brett-, Würfel- und Kartenspiele gilt es (wieder) zu entdecken, kennenzulernen und vor allem dabei Spaß zu haben. Die „Anspieler“ werden eine große

Auswahl an Spielen mitbringen und eine Vielzahl unterschiedlicher Spiele von verschiedenen Verlagen und Autoren präsentieren. Das gesellige Beisammensein findet morgen und Sonntag jeweils von 11 bis 20 Uhr statt. Der Eintritt ist frei.

Wochenrückschau

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

Ostfriesischer Kurier

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

Montag

18.7. – Margret Laupert gewinnt Boule-Turnier



HOBBY Veranstaltung ein Erfolg – Wiederholung angekündigt

Dienstag

19.7. – Blumen und Bewegung bei Teekreis-Sommerfest



VERANSTALTUNG Auch Zustände im Altenheim Thema

Mittwoch

20.7. – Niederländische Segler gerettet



AKTION „Bernhard Gruben“ befreit Ehepaar aus gefährlicher Situation

Donnerstag

21.7. – Nicht nur bei Badeunfällen schnelle Hilfe



SICHERHEIT Strand-Aufsicht hat auch mit anderen Notfällen zu tun

Das Fundtier der Woche

aus dem Hager Tierheim • Telefon: 0 49 38/425

Mary-Anne sucht jemanden zum Kuschneln

Mary-Anne kam tragend ins Tierheim und nun sucht die liebe Mutter ein neues Zuhause. Sie ist sehr verschmust, anhänglich und erkundet neugierig ihre Umgebung. Wenn man sie ruft, kommt Mary-Anne schnell angelaufen. Die getigerte Katzendame sucht Katzenfreunde, die sich viel mit ihr beschäftigen und mit der Samtpfote kuscheln. Sie ist geimpft, entwurmt, gechipt und kastriert.

Wer sich für Mary-Anne interessiert, kann sich unter Telefon 0 49 38/425 beim Hager Tierheim melden. Das Telefon ist montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr und täglich von 14 bis 17 Uhr besetzt. Die Öffnungszeiten sind täglich von 14.30 bis 17 Uhr und nach Vereinbarung – ausgenommen dienstags, mittwochs und an Feiertagen.

Weitere Infos gibt es im Internet auf www.tierheim-hage.de.



Name: Mary-Anne
Rasse: Europäische Kurzhaarkatze
Alter: geboren 1. Juni 2014
Geschlecht: weiblich, kastriert

Den Bund fürs Leben – auf der Insel geschlossen



Eheschließungen und Lebenspartnerschaften im Mai 2016

- | | | |
|---|--|--|
| <p>3. Mai
Sarah Savilius und Markus Otte,
Grüner Weg 4, 41541 Dormagen</p> <p>Bettina Hilbrecht und Jost Herbert
Johann Matthies, Am Gerbergraben 2,
21640 Horneburg</p> <p>6. Mai
Anja Weißer und Jörg Ostlangenberg,
Brillweg 17, 33378 Rheda-Wiedenbrück</p> <p>Silvia Kiparski und Detlef Schmees,
Niels-Stensen-Straße 4,
49808 Lingen (Ems)</p> <p>9. Mai
Anna-Katharina Weber und Frank
Kubelka, Fillekuhle 3, 37589 Kalefeld</p> <p>12. Mai
Kirsten Tegeler und Tima Raasch,
Kleiberweg 29, 32312 Lübbecke</p> <p>13. Mai
Silke Hakenes und Friedrich Cordes,
Prinz-Albert-Straße 87, 53113 Bonn</p> <p>Marion Maria Westhoff und Carsten
Dörsch, Jochen-Klepper-Straße 27,
48167 Münster</p> <p>Sylke Dülberg geb. Kohlstädt und
Kurt Reinecke, Alskerstraße 26,
32457 Porta Westfalica</p> | <p>14. Mai
Tanja Fiedler und Michael Markus
Schmid, Destouchesstraße 23,
80803 München</p> <p>Christiane Margarethe Freiin von
Wittgenstein und Achim Höse,
Holsterhauser Straße 166, 45147 Essen</p> <p>Julian Fox und Jan Werksmeister,
Minslebener Straße 77,
38855 Wernigerode</p> <p>17. Mai
Anika Wojtysiak und Martin Pfennig,
An der Alten Bergschule 7, 46569 Hünxe</p> <p>Anja Hedemann und Sascha Olaf Kemp,
Rüskenspadd 11b, 26506 Norden</p> <p>19. Mai
Maria Kotte und Marco Necke,
Tulpenweg 7, 22941 Bargtheide</p> <p>Dagmar Luik geb. Ullrich und
Rudi Gerhard Merkle, Feldbergstraße 20,
76307 Karlsbad</p> <p>20. Mai
Doris Mahlke und Dirk Norbert
Hemminghaus, Menzelstraße 31,
33613 Bielefeld</p> <p>Karin Monika Rehmann geb. Netuschil
und Andreas Kammann,
Mellinghausstraße 18, 58313 Herdecke</p> | <p>Christine Luise Krönke und
Moritz Maier, Im Dinkelfeld 44,
60388 Frankfurt am Main</p> <p>23. Mai
Elke Elisabeth Fennhoff und
Serguei Nikolajewitsch Seleznev,
Stratenweg 83, 40629 Düsseldorf</p> <p>26. Mai
Lisa Specht und Julian Venjakob,
Verspoel 16, 48143 Münster</p> <p>Melanie Menke und Marcel Hartz,
Münsterstraße 48b, 48268 Greven</p> <p>27. Mai
Stephanie Krause und Thomas Keusgen,
Revierstraße 73, 46145 Oberhausen</p> <p>Lisa Roskoden und Marius Nienkemper,
Sondershauser Straße 54,
12249 Berlin, StT Steglitz-Zehlendorf</p> <p>Susanne Ritterbach geb. Kockerscheidt
und Dirk Schulze-Braucks, Konrad-
Adenauer-Platz 18, 40885 Ratingen</p> <p>28. Mai
Doris Maria Zaworski, Wellensdamm 11,
49661 Cloppenburg und Matthias Wig-
bers, Nieberdingstraße 13, 49456 Bakum</p> <p>Kathrin Hagen und Christian Lars Löffler,
Johannesburger Straße 51,
74081 Heilbronn</p> |
|---|--|--|



Wusstest du eigentlich, dass...

...Haselnüsse, Walnüsse, Paranüsse, Mandeln und auch Sonnenblumen- und Kürbiskerne besonders wertvolle Nahrungsmittel für dich sind? Auch hier sind Vitamine drin, die du brauchst („vita“ ist übrigens Lateinisch für „das Leben“) und die lebensnotwendig sind. Der Körper kann sie nicht selbst bilden. In diesem Fall ist es das Vitamin E. Es schützt zum Beispiel deine Zellen vor Krankheiten. Das Vitamin ist auch in fast allen Ölen enthalten. Das ebenfalls enthaltene Magnesium, ein Mineralstoff, tut deinen Muskeln und Nerven gut.

Die gesunde Schulbrotbox

Doppeldecker:

Zutaten:
 1,5 Scheiben Pumpernickel oder anderes Vollkornbrot
 2 bis 3 TL Frischkäse oder
 2 bis 3 TL Leberwurst

Zubereitung:

Schneide das Brot in mundgerechte Vierecke oder Dreiecke – du kannst es auch mit einer runden Plätzchenform ausstechen. Dann bestreichst du die Stücke dick mit Frischkäse oder Leberwurst und türmst die Formen zu einem Doppeldecker aufeinander. Danach kannst du sie verzieren mit Banane, Kiwi, Kirschen, Physalis oder pikant mit Cherrytomaten, Oliven, Cornichons oder Radieschen. Lecker sind auch Käsespieße, die du nach deiner Fantasie gestalten kannst. Dazu schmecken auch Nüsse oder Mandeln prima. 15 bis 20 Gramm (etwa sechs bis sieben Stück) sind allerdings genug, da sie sehr fettreich sind (aber gesundes Fett). Kennst du getrocknete Datteln und Feigen? Die sind auch sehr lecker, süß und gesund.

Zwischenmahlzeiten:

Gesund und lecker sind zum Beispiel:

- ein Rosinenbrötchen und eine halbe Banane oder eine kleine Birne oder zwei Möhren
 - eine kleine Laugenbrezel, 1/4 Wassermelone oder Paprikastreifen
 - eine Scheibe Mischbrot, 1 TL Butter, 1 EL Quark und 1 EL Honig
 - zwei Reis- oder Dinkelwaffeln, ein Glas Orangensaft und Snackgurken
 - eine Scheibe Mehrkorntoast, 1 TL Margarine, eine Scheibe Salami
 - eine Handvoll Weintrauben und ein Becher Naturjoghurt (150 g)
 - eine kleine Schale Obstsalat aus den frischen Früchten, die du magst
- Zu jedem Essen gehört außerdem ein Getränk. Denke dabei aber daran, die grüne Ampel zu beachten!

(Rezepte und Ernährungstipps von Anne Schade)



22. Juli

Mo Di Mi Do **Fr** Sa So

10 Uhr: „Meereskunde für Anfänger“ – Strandausflug für Kinder und Familien. Start ist im Nationalpark-Haus am Hafen. Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

15 Uhr: Städtischer Teekreis und Bücherbasar im Haus der Insel.

16 Uhr: Puppenbasteln im Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a. Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/9345826.

16 Uhr: „Bei jedem Wetter Seenotretter“ – Filmvortrag über Menschen und Arbeit im Seenotrettungsdienst im Rettungsbootschuppen am Weststrand. Eintritt frei, um eine Spende wird gebeten.

19 Uhr: „Rock Machine“ laden zum Konzert in die Weststrandbar. Der Eintritt ist frei.

20 Uhr: Orgelkonzert von Heiner Graß in der evangelischen Inselkirche. Der Eintritt ist frei.

23. Juli

Mo Di Mi Do **Sa** So

8 Uhr: Leistungsklassenturniere im Tennis finden heute und morgen auf den Tennisplätzen an der Mühle statt. (Anmeldung: Freitag 18-19 Uhr an der Mühle oder unter Telefon 0172/6372161). Sonntag mit dem Deutschen Meister Lars Wellmann.

8.30 Uhr: Yogi-Lauf (mediterranes Laufen) mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke, Treffpunkt am Nordbad beim Cornelius. Anmeldung unter Telefon 04932/935202 erbeten.

9 Uhr: Nationalpark-Haus WattWelten, Am Hafen 1: täglich von 9 bis 18 Uhr mit Infos und Ausstellung über das Weltnaturerbe Wattenmeer geöffnet.

10 Uhr: Spielpark Kap Hoorn am Gondelteich mit Gut- und Schlechtwetter-Angeboten sowie Kinderanimationsprogramm (täglich ab 10 Uhr geöffnet).

10 Uhr: Hochseilgarten am Weststrand, montags bis sonnabends von 10 bis 20 Uhr, sonntags von 13 bis 20 Uhr geöffnet.

11 Uhr: Bademuseum am Weststrand. Zu sehen sind die Dauerausstellung „Reiselust und Badespaß“, die neue Sonderausstellung „Norderney – Königlich hannoversche Sommerresidenz an Ostfrieslands Küste“ und die Galerie Hans Trimborn (das Museum ist dienstags bis sonntags von 11 bis 16 Uhr geöffnet).

11 Uhr: Die Norderneyer Brettspieltage locken mit neuen und alten Brett-, Würfel- und Kartenspielen. Heute und morgen bis jeweils 20 Uhr im Haus der Insel. Jeder ist willkommen, der Eintritt ist frei.

Natur pur



...auf Norderney

12 Uhr: Sommerfest bei Um Süd mit Musik, Essen und Trinken. Kinderschminken, Hüpfburg und vieles mehr steht für die Kleinen auf dem Programm. Gefeierte wird für einen guten Zweck.

15 Uhr: Stadtführung „Gestern – Heute – Morgen“ mit Wissenswertem aus über 200 Jahren Inselgeschichte. Kostenbeitrag: sechs Euro (Karten am Infoschalter im Conversationshaus; auch montags um 10.30 Uhr).

15 Uhr: Ausstellung „Rosa, Rot und andere Töne“ in der Galerie Hotel Villa Christina (Kreuzstraße 9; sonnabends bis 17 Uhr; wochentags bei besetzter Rezeption).

16 Uhr: Der zweite Norderneyer Food Market mit regionalen Produkten, „Slow Food“, Musik und einem Kinderflohmärkte findet vor dem Kurtheater statt. Der Eintritt ist frei, das Ende offen. Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung verschoben.

16 Uhr: „Die Inselmaus und die Landmaus“ im Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a. Infos unter Telefon 04932/9345826.

20 Uhr: Konzert „Klassik-Soiree“ mit dem Warschauer Symphonieorchester im Haus der Insel.

24. Juli

Mo Di Mi Do **Fr** Sa So

8.30 Uhr: Waldgottesdienst der evangelischen Kirchengemeinde an der Napoleonschanze.

11 Uhr: Weltladen im Martin-Luther-Haus hat nach dem Gottesdienst bis 12 Uhr geöffnet.

11.15 Uhr: Konzert mit dem Shanty-Chor Oberursel auf dem Kurplatz. Der Eintritt ist frei.

12 Uhr: DLRG- und Nivea-Strandfest bis 15 Uhr am Westbadstrand. Bei schlechtem Wetter im Kap Hoorn.

Erholung



...auf Norderney

12.15 Uhr Kinderspaß am Nordstrand (Badehalle); Spiel und Spaß um 16 Uhr am Weststrand.

16 Uhr: „Piratten“ im Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a. Infos unter Telefon 04932/9345826.

16 Uhr: Kibi-Ferientreff am Nordstrand. Bibel-Geschichten, Lieder und mehr für Kinder von vier bis zwölf Jahren (sonntags bis freitags; bei ungünstiger Witterung im Kap Hoorn).

20 Uhr: Swingin', Blues & Boogie Woogie mit Frank Muschalle, Dirk Engelmeyer und Matthias Klüter im Conversationshaus. Der Eintritt kostet für Erwachsene 16 Euro, für Schüler und Studenten 14 Euro.

25. Juli

Mo Di Mi Do **Fr** Sa So

10 Uhr: „Watt für Zwerge“. Kinderfreundlicher Wattausflug, Treffpunkt an der Surferbucht (Deichübergang Südstraße). Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

15 Uhr: Gästeinformation im Conversationshaus.

16 Uhr: Bridge-Kreis im Haus Bielefeld (Feldhausenstraße 2). Gäste sind willkommen, findet auch donnerstags statt.

16 Uhr: Weltladen im Martin-Luther-Haus (geöffnet bis 18 Uhr).

17 Uhr: Aquafitness im Badehaus (auch mittwochs und freitags). Außerdem: Funktionstraining (Infos unter Telefon 04932/891353).

20 Uhr: Cavewoman heißt das Solo-Programm mit Heike Feist, das im Kurtheater gezeigt wird. Eintritt: von 18 bis 26 Euro.

20 Uhr: Abendführung durch die Dauerausstellung „Reiselust &

Badespaß“ im Bademuseum (am Weststrand), inklusive Getränk.

20 Uhr: Vortrag „Schlafstörungen – was tun?“ mit Dr. Friedhard Raschke im Badehaus. Eintritt: acht Euro.

26. Juli

Mo **Di** Mi Do **Fr** Sa So

10 Uhr: Weltladen im Martin-Luther-Haus (heute und morgen geöffnet bis 12.30 Uhr und nochmals zwischen 16 und 18 Uhr).

10 Uhr: „Strandstrolche“ – Strandausflug für Kinder ab drei Jahren in Begleitung. Start ist im Nationalpark-Haus am Hafen. Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

11 Uhr: Führung durch das Fischerhaus-Museum im Argonnerwald mit Erklärung alter Traditionen (auch donnerstags). Gruppentermine nach Vereinbarung unter Telefon 04932/1791.

11.30 Uhr: „Watt intensiv“ – Das Wattenmeer mit allen Sinnen erleben. Ausflug des Nationalpark-Hauses. Treffpunkt: Holzbänke an der Westseite des Campingplatzes Um Ost. Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

Kino im Kurtheater

Freitag und Sonnabend, 22. und 23. Juli:

15.30 Uhr: „Ice Age – Kollision voraus“ (3D)

19 Uhr: „Frühstück bei Monsieur Henri“

21.15 Uhr: „Star Trek Beyond“ (3D)

Sonntag, 24. Juli:

15.30 Uhr: „Angry Birds – Der Film“ (3D)

19 Uhr: „Unterwegs mit Jacqueline“

21.15 Uhr: „Independence Day: Wiederkehr“ (3D)

Dienstag, 26. Juli:

15.30 Uhr: „The Jungle Book“ (3D)

19 Uhr: „Unterwegs mit Jacqueline“

21.15 Uhr: „Star Trek Beyond“ (3D)

Mittwoch, 27. Juli:

19 Uhr: „Frühstück bei Monsieur Henri“

21.15 Uhr: „Independence Day: Wiederkehr“ (3D)

Donnerstag, 28. Juli:

15.30 Uhr: „Ice Age – Kollision voraus“ (3D)

19 Uhr: „Pets“

21.15 Uhr: „Star Trek Beyond“ (3D)

Abschalten



...auf Norderney

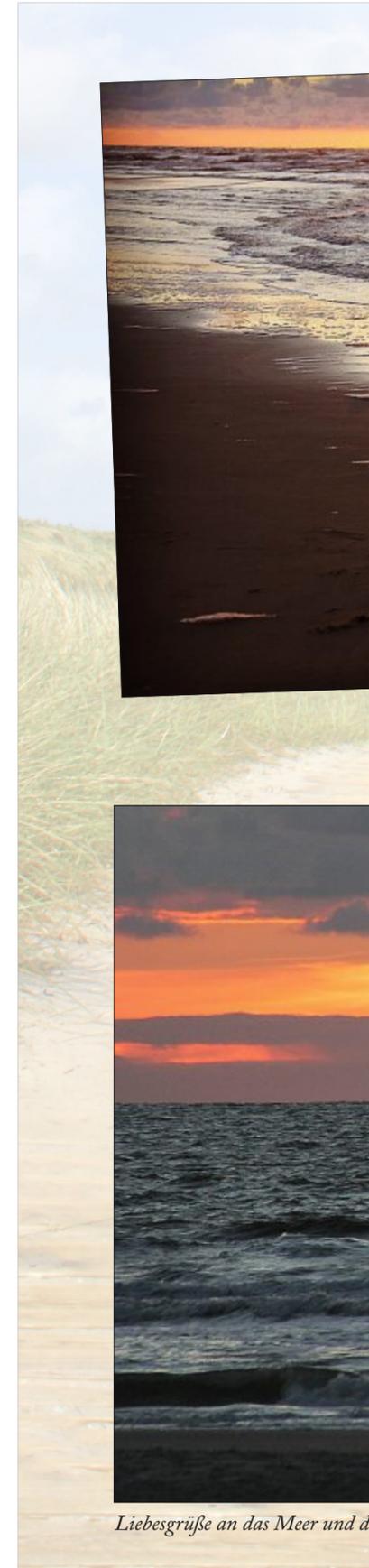
19 Uhr: Meditationsabend mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke im Atelier in der Schmiede in der Langestraße 30. Anmeldung und Infos unter Telefon 04932/935202.

19 Uhr: Die „Les Ossies“ geben heute ihr Abschiedskonzert auf dem Kurplatz. Der Eintritt ist frei.

Tipp der Woche:



Die „summertime@Norderney“ auf der Eventfläche am Januskopf beginnt wieder und bringt in diesem Jahr gleich drei Top-Interpreten auf die Insel. Los geht es am Mittwoch, 27. Juli, um 20 Uhr mit Johannes Oerding, dem Senkrechtstarter des letzten Jahres. Mit seinem vierten Studio-Album „Alles brennt“ hat Oerding 2015 sein bisher erfolgreichstes Album veröffentlicht. Mit dem Einstieg in die Top Drei der Albumcharts und der gleichnamigen Single, die in den Hitlisten ebenfalls so hoch wie nie war, hat er alle Rekorde gebrochen und Gold für weit mehr als 100 000 verkaufte Alben geholt. Johannes Oerding ist für seine einzigartig magischen Konzerte bekannt. Und was könnte magischer sein als ein Konzert am Meer? Stehplätze kosten 36,50 Euro, Sitzplätze 48,50 Euro. Für Besucher vom Festland gibt es gegen 24 Uhr ein Sonderschiff zurück.



Liebesgrüße an das Meer und d

15 Uhr: Film „Die Nordsee von oben“ im Conversationshaus. Der Eintritt beträgt sechs Euro.

16 Uhr: „Der gute Wolf“ im Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a. Infos unter Telefon 04932/9345826.

20 Uhr: Preisskat der Norderneyer Buben im Hotel Friesenhuus (Herrenpfad 20). Gäste sind willkommen.

20 Uhr: Die Sternwarte an der Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße kann besichtigt werden (mit Vortrag). Infos unter Telefon 0176/24928209.

27. Juli
Mo Di Mi Do Fr Sa So

10.30 Uhr: Klassik-Matinee mit dem Warschauer Symphonieorchester auf dem Kurplatz (Eintritt frei).

11 Uhr: „Drucken live“ im Bademuseum am Weststrand mit dem alten Heidelberger Tiegel, vorgeführt von Buchdruckermeister Volker Jänsch. Eintritt: sechs Euro.



11.30 Uhr: „Watt für kleine Forscher“. Familienfreundliche Entdeckungstour, Treffpunkt an der Surferbucht (Deichübergang

Südstraße). Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

15 Uhr: „Ge(h)zeiten“ – Stadtführung zu den Schauplätzen von Geschichte und Überlieferung (Start am Kurplatz). Kosten: sechs Euro, Karten im Conversationshaus.

17.30 Uhr: Das Handarbeitsteam trifft sich im Martin-Luther-Haus.

20 Uhr: „Badezeit auf Norderney“ heißt der Vortrag im Bademuseum (Am Weststrand 11) von Stadtarchivar Manfred Bätje über Entwicklung des Nordseebades, Badekultur und Badesitten. Der Eintritt kostet sechs Euro, für Kinder und Jugendliche drei Euro.

20 Uhr: Chi-Yoga im Kinderspielhaus Kleine Robbe am Weststrand mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke. Infos unter Telefon 04932/935202.

20 Uhr: Klassik-Soiree mit den Warschauer Symphonikern auf dem Kurplatz.

20 Uhr: Der Ad hoc Gästechor lädt zum Mitsingen ins Martin-

Luther-Haus (Kirchstraße 11) ein. Gäste sind willkommen.

22.15 Uhr: „Faszination Nacht“

– Abendspaziergang über den Strand mit Naturphänomenen, Mythologie und Legenden für Erwachsene und Kinder ab sechs Jahren in Begleitung. Treffpunkt ist am Fahrradparkplatz am Cornelius (Nordstrand). Anmeldung und Infos unter Telefon 04932/2001.

28. Juli
Mo Di Mi Do Fr Sa So

10.30 Uhr: „Watt für Zwerge“. Kinderfreundlicher Wattausflug, Treffpunkt an der Surferbucht (Deichübergang Südstraße). Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

12.15 Uhr: „Mein Wunschchoral“ in der Inselkirche. Improvisationen über Lieder aus dem Gesangbuch. Eintritt frei, es wird für das Projekt „Neue Töne für Norderney“ gesammelt.

14.30 Uhr: Die Kleiderkammer

der Awo im Haus der Insel (Nordeingang) ist in dieser Woche geöffnet.

15 Uhr: „Strandstrolche“ – Strandausflug für Kinder ab drei Jahren in Begleitung. Start ist im Nationalpark-Haus am Hafen. Infos und Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

15 Uhr: „Teetied – so gäht dat“ im Teehaus des Heimatvereins im Argonnerwald.

16 Uhr: „Der Froschkönig“ im Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a. Infos unter Telefon 04932/9345826.

20 Uhr: Klassikkonzert des Warschauer Symphonie-Orchesters im Rahmen der „summertime@Norderney“ am Januskopf. Der Eintritt ist frei.

20 Uhr: Vortrag „Neurodermitis in der Ernährung“ im Badehaus. Eintritt: sechs Euro.

(alle Angaben ohne Gewähr)

Schnelle Hilfe

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 15. Juli, bis Montag, 18. Juli, 8 Uhr:

Polizei ☎ 110
Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112
Krankentransporte ☎ 04941/19222

Ärzte

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 116 117

Sonnabend:

Barbara Junkmann-Brüggemann Adolfsreihe 2 ☎ 04932/991300

Sonntag:

Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Dr. Lahme/Dr. Robisch, Adolfsreihe 2 ☎ 04932/404

Zahnärzte

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Björn Carstens ☎ 04932/991077
Dres. Hans-Günter Willms/Lale Cakir ☎ 04932/1313
Beate Luis (privat) ☎ 04332/991201

Apotheken

Freitag: Park-Apotheke Adolfsreihe 2 ☎ 04932/92870

ab Sonnabend: Rathaus-Apotheke Friedrichstraße 12 ☎ 04932/588

Sonstiges

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik Norderney gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie und Innere Medizin sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050

Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920

Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110

Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222

Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847

Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900

Giftnotruf: ☎ 0551/19240

Elterntelefon: ☎ 0800/1110550

Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333

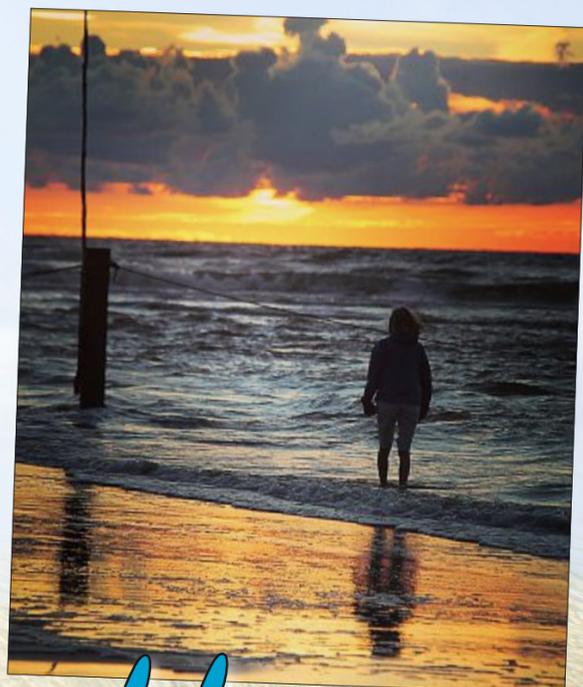
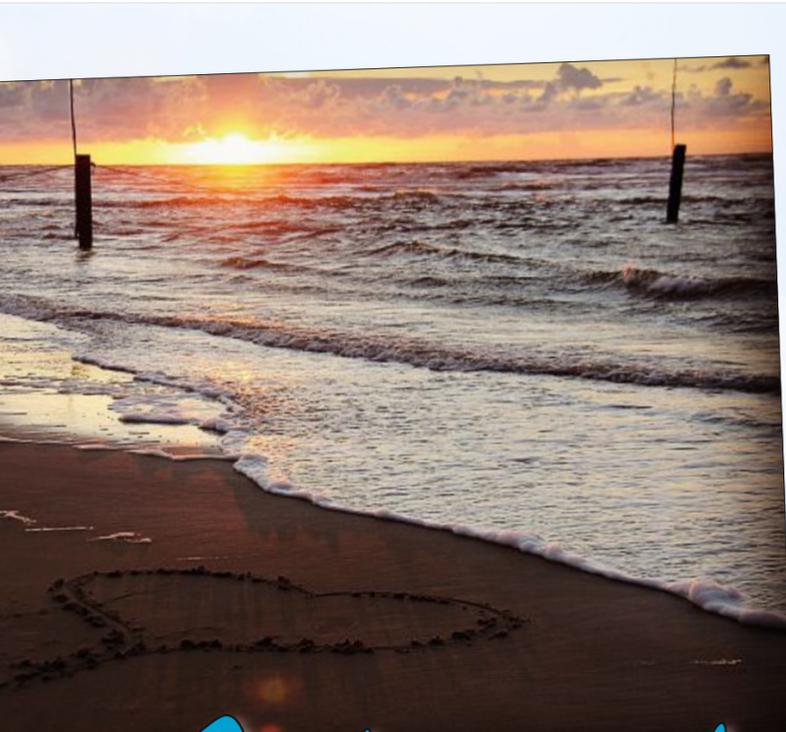
Schiffsfahrplan

20. Juni 2016 bis 28. August 2016

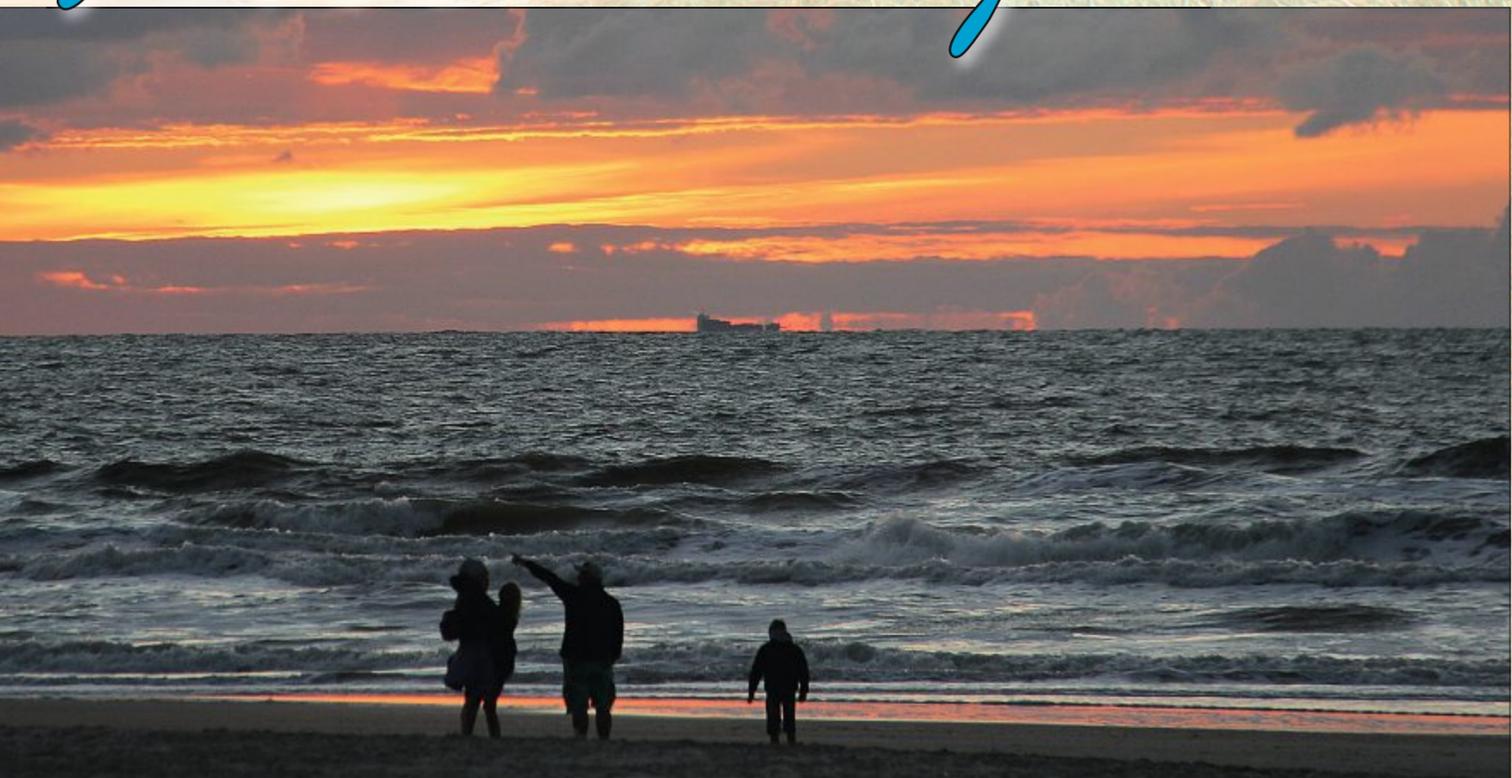
Norddeich ab	Norderney ab
täglich	
6.15	6.15
7.00	7.15
8.00	8.15
9.00	9.15
10.00	10.15
11.00	11.15
12.00	12.15
13.00	13.15
14.00	14.15
15.00	15.15
16.00	16.15
17.00	17.15
18.00	18.15
20.30 ²	² 19.15
zusätzlich freitags	
¹ 23.00	

¹) ohne Fahrzeugbeförderung
²) freitags bis sonntags mit Kfz-Beförderung

FRISIA (ohne Gewähr)



Abendidyll



Das Farbenspiel der Sonne...

FOTOS: NOUN

SILBENRÄTSEL

Aus den Silben: ABEN - BEL - BLUT - DEN - DREIN - ENT - KAP - MES - NAR - OBEN - PE - PFLAN - REN - REN - RER - RUM - SE - SING - TA - TEU - UN - ZE - ZIER - ZUEN

sind 8 Wörter nachfolgender Bedeutungen zu bilden, deren dritte Buchstaben - von unten nach oben gelesen - und siebte Buchstaben - von oben nach unten gelesen - eine Deklaration für das Finanzamt nennen.

- 1. Kopfbedeckung im Karneval
- 2. Gartengewächs
- 3. nicht ertragreich
- 4. außerdem
- 5. eine Körperflüssigkeit
- 6. Erlebnishungriger
- 7. zum Brennen bringen
- 8. Kupfer-Zink-Legierung

SUDOKU

			5					
1						9	5	8
5	3	4			9	6		
6		1	2	9		8	7	4
	7			6			1	
8	9	3		1	4	5		2
		8	5			2	9	6
9	6	7						5
				4				

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3x3-Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen. Viel Spaß bei dieser Zahlenknochelei!

		4		3	5		8	
2	5					3		
			2	6		1	5	
4	9			6		3		
		5		8		4		
	2		7				9	6
	7	3		9	1			
		1					6	5
6		4	5		7			

NOCH ETWAS ZUM LACHEN

„Herr Ober, diese Suppe ist nicht gesalzen!“, beschwert sich ein Gast.

„Dafür sind es die Preise!“, meint der Ober.

FRAGE DES TAGES

Wie heißt die von Touristen meistbesuchte Stadt der Welt?

a) London

b) New York

c) Berlin

d) Buenos Aires

FINDEN SIE DIE SECHS UNTERSCHIEDE



„Mund“ der Vögel	Studienhalbjahr	altröm. Abschiedsgruß	verwirrt, konfus		süd-amerikanischer Kuckuck	germanische Sagen-gestalt	dt. Schauspieler † (Erik)	ökonomischer Wiederaufbau	deutsches Foto-modell (Heidi)	Parallel-gramm																																																																																																			
Schlaue-heit (engl.)							Rausch-gift-händler (engl.)																																																																																																						
			öster. Dichter (Rainer Maria) †				Harems-wächter																																																																																																						
bayr. satir. Schrift-steller †	Lehrer Samuels					EINER MUSS WEG			kurz für: in dem	Kassen-zettel																																																																																																			
			Mundart			Ein Buchstabe von den zweien in jedem Kästchen ist falsch. Streichen Sie diesen falschen Buchstaben und Sie werden ein vollständiges Kreuzworträtsel erhalten. Zum Start ist Ihnen ein Lösungswort vorgegeben.			dunstig	Kfz.-Z.: Rhein-Erf-Kreis																																																																																																			
große An-häufung	dicker imprä-gnierter Wollstoff		Komplize			<table border="1"> <tr><td>N</td><td>M</td><td></td><td>R</td><td>U</td><td>V</td><td></td><td>R</td><td></td></tr> <tr><td>N</td><td>M</td><td>C</td><td></td><td>R</td><td>C</td><td>O</td><td>F</td><td>E</td></tr> <tr><td>G</td><td>Y</td><td>T</td><td>L</td><td>E</td><td>Z</td><td>W</td><td>I</td><td>S</td></tr> <tr><td>A</td><td>T</td><td></td><td>A</td><td>N</td><td></td><td>T</td><td></td><td>K</td></tr> <tr><td>I</td><td>H</td><td></td><td>Z</td><td>A</td><td>B</td><td>A</td><td>F</td><td></td></tr> <tr><td>O</td><td>G</td><td></td><td>T</td><td>A</td><td></td><td>Z</td><td>A</td><td>O</td></tr> <tr><td>Y</td><td>F</td><td>E</td><td>S</td><td>K</td><td>U</td><td>V</td><td>E</td><td>D</td></tr> <tr><td>R</td><td>F</td><td>E</td><td>S</td><td>K</td><td>U</td><td>V</td><td>E</td><td>D</td></tr> <tr><td>G</td><td>Z</td><td>V</td><td>T</td><td>Y</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>E</td><td>R</td><td>N</td><td>K</td><td>E</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td>T</td><td>P</td><td>C</td><td>H</td><td>G</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			N	M		R	U	V		R		N	M	C		R	C	O	F	E	G	Y	T	L	E	Z	W	I	S	A	T		A	N		T		K	I	H		Z	A	B	A	F		O	G		T	A		Z	A	O	Y	F	E	S	K	U	V	E	D	R	F	E	S	K	U	V	E	D	G	Z	V	T	Y					E	R	N	K	E					W	T	P	C	H	G				jedoch, während	euro-päischer Strom
N	M		R	U	V		R																																																																																																						
N	M	C		R	C	O	F	E																																																																																																					
G	Y	T	L	E	Z	W	I	S																																																																																																					
A	T		A	N		T		K																																																																																																					
I	H		Z	A	B	A	F																																																																																																						
O	G		T	A		Z	A	O																																																																																																					
Y	F	E	S	K	U	V	E	D																																																																																																					
R	F	E	S	K	U	V	E	D																																																																																																					
G	Z	V	T	Y																																																																																																									
E	R	N	K	E																																																																																																									
W	T	P	C	H	G																																																																																																								
tropi-sches Harz																																																																																																													
Lobge-sang der kath. Messe	tolere-rien, dulden	chem. Zeichen: Thal-ium							bibl. König von Magog	Erken-nungs-wort, Lösung																																																																																																			
mehrere Men-schen		Erz-berg-werk							44. US-Präsident (Barack)	Staat in West-afrika																																																																																																			
Sohn Jakobs (A.T.)	Wurst-füllung aus Hack-fleisch				loyal, ergeben	englisch: groß	Initialen der Adjani	Wortteil: natürlich, naturbe-lassen	span. Mehr-zahl-artikel	besitz-anzei-gendes Fürwort																																																																																																			
von ge-nannter Zeit an				Kfz.-Z.: Hong-kong	heiliges Buch der Christen				Kfz.-Z.: Peru	spa-nisch: nein																																																																																																			
Notiz	Buch der Bibel							Geld-summe																																																																																																					
							liebe-volle Bezeich-nung																																																																																																						



Auflösung: Die Rätsel aus der letzten Ausgabe

5	2	3	1	6	4	7	9	8
4	8	7	3	5	9	6	1	2
9	1	6	2	8	7	4	5	3
1	6	2	8	4	5	3	7	9
3	7	4	9	1	2	5	8	6
8	5	9	7	3	6	2	4	1
6	9	1	4	7	3	8	2	5
7	3	8	5	2	1	9	6	4
2	4	5	6	9	8	1	3	7
2	4	9	5	8	7	3	6	1
1	5	3	9	2	6	7	8	4
7	8	6	4	3	1	5	2	9
5	1	7	3	6	9	2	4	8
3	9	2	1	4	8	6	7	5
8	6	4	7	5	2	1	9	3
9	3	1	6	7	4	8	5	2
6	2	5	8	9	3	4	1	7
4	7	8	2	1	5	9	3	6

Silbenrätsel:
1. EINLADUNG, 2. IDEELL,
3. STAUDAMM, 4. BITTEN,
5. BLINKLICHT, 6. JAPANISCH,
7. GRANIT, 8. SEKTGLAS. –
Kapitänleutnant.
Ennea:
KLEINKRAM.
Frage des Tages:
c) S. Perceval.

S	H	R	F	G	A	T			
S	P	I	E	L	K	O	N	Z	E
A	R	I	A	N	K	R	U	E	M
A	G	R	A	M	K	R	U	E	M
O	E	A	M						
D	A	R	U	M					
H	E	L	T	E					
K	O	E							
S	C	H	E	R					
A	S	K	E	S					
P	E	R	L	E	N	S			
C	I	R	E	T	A	B	E	L	S
K	L	A	U	E	L	O	R	E	L
E	L	A	M	M	E	T	Z	G	E

IHR TAGESHOROSKOP

WIDDER 21.03. - 20.04.
Ein gutes Betriebsklima sollte es Ihnen wert sein, auf den eigenen Vorteil zu verzichten. Und: Was im Arbeitsleben gilt, kann auch auf die Familie übertragen werden! Probieren Sie es aus!

KREBS 22.06. - 22.07.
Zu viel zu tun und keiner in Ihrer Nähe, der Sie mag? Oder meinen Sie nicht, dass Sie den Märtyrer spielen? Schauen Sie sich einfach um: Sie werden sehen, dass die anderen Sie schätzen!

WAAGE 24.09. - 23.10.
Unter Ihren Bekannten gibt es neuerdings wegen einer Lappalie Missstimmigkeiten. Sie wären falsch beraten, wenn Sie sich auf eine Seite ziehen lassen würden! Also: Bleiben Sie neutral!

STEINBOCK 22.12. - 20.01.
Sie sind gereizt und machen die anderen dafür verantwortlich. Das ist nicht gerade fair, zumal Sie im Grunde ja längst wissen, dass Sie sich bei einer bestimmten Angelegenheit geirrt haben.

STIER 21.04. - 20.05.
Sie gehören auch in Zukunft zu den wichtigsten Kandidaten, auch wenn man Ihnen dies von bestimmter Seite aus ausreden möchte. Besonders Ihre Prinzipientreue ist ziemlich wertvoll!

LÖWE 23.07. - 23.08.
Mit einigem Schwung starten Sie in diesen Tag; allerdings werden Sie, zu Ihrem Ärger, alsbald wieder gebremst. Andererseits stellen Sie kurz darauf fest, dass das zu Ihren Gunsten ist.

SKORPION 24.10. - 22.11.
Auf einmal haben Sie es mit einer Verbindung unglaublich eilig. Hätten Sie früher damit begonnen, käme Sie dieser Spaß jetzt nicht so teuer! Lernen Sie daraus für Ihre weitere Zukunft.

WASSERMANN 21.01. - 19.02.
Jemand setzt alle möglichen Hebel in Bewegung, um Ihre Pläne zu vereiteln. Jedoch: Je früher Sie diese realisieren, desto weniger kann Ihnen der Betreffende schaden. Beeiflung, bitte!

ZWILLINGE 21.05. - 21.06.
Bemühen Sie sich bitte um ein baldiges und besseres Einvernehmen mit den Menschen aus Ihrer direkten Umgebung. Sie werden wahrscheinlich staunen, wie vorteilhaft sich das auswirkt!

JUNGFRAU 24.08. - 23.09.
Sie reagieren in letzter Zeit in Gesprächen äußerst emotional. Hüten Sie sich jedoch vor einem Schwarzweißdenken. Vielmehr wäre Ihre Flexibilität gefragt, die man im Moment vermisst.

SCHÜTZE 23.11. - 21.12.
Körperlich sind sie momentan in Ordnung und fit, und auch sonst gibt es keinen Grund, der Sie davon abhalten könnte, eine neue Richtung einzuschlagen. Worauf also wollen Sie warten?

FISCHE 20.02. - 20.03.
Mit Ihrer neuen Devise, die da lautet alles oder nichts, ist kaum weiterzukommen! Denn das Leben besteht nun mal leider auch aus Kompromissen. Extreme Lösungen möglichst vermeiden!

ENNEA

B	N	I
N	E	E
N	D	I

Bilden Sie aus den neun Buchstaben Wörter mit mindestens vier Buchstaben. Bedingung: Der Buchstabe im Mittelfeld muss immer enthalten sein. Jeder Buchstabe darf im Wort nur so oft verwendet werden, wie er im Schema enthalten ist. Erlaubt sind alle Wörter in der Einzahl oder Grundform, die im Lexikon und Duden zu finden sind; geographische Bezeichnungen und Vornamen gelten auch. Jeder Buchstabe zählt einen Punkt. Für das Wort mit allen aufgeführten neun Buchstaben gibt es 20 Punkte (ä=ae, ö=oe, ü=ue, ß=ss).
Beispiele: Iden = 4, eiben = 5.

Es gilt folgende Wertung: über 150 Punkte: hervorragend, über 125 Punkte: sehr gut, über 100 Punkte: gut.

Erster Müller auf der Insel

Teil 8: Bedarf gestiegen: Ibbe Lammers Helmers beantragt Konzession für eine Inselmühle

Vorher wurde Getreide auf dem Festland eingelagert und das gemahlene Mehl zur Insel gebracht: aufwendig und kostspielig.

Von Iris Pugatschov

Der Aufbruch in eine neue, vom Fremdenverkehr dominierte Zeit manifestiert sich auch auf Norderney sichtbar.

Der Bauneuer Häuser wird vorangetrieben. Für die Unterbringung der Kurgäste und erst recht der fürstlichen Personen wurden große, spezielle Logierhäuser gebaut. Der „Plan des Königlichen Nordseebades“ von 1879 zeigt

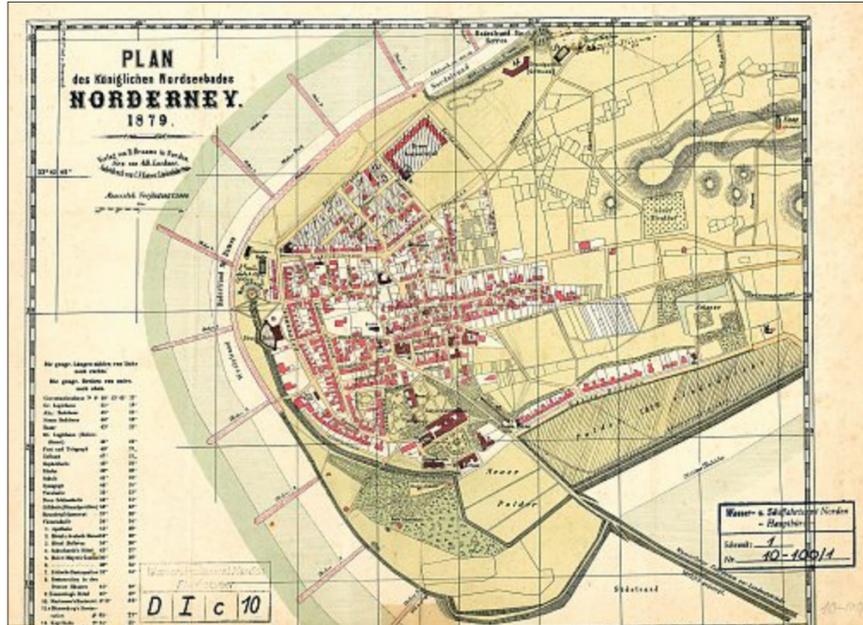


die weitere Entwicklung nach 1820, besonders der Straßenzüge Victoriastraße, Damenpfad, Herrenpfad und auch der Marienstraße. Es waren dort aber nicht nur die großen Häuser für die hochgestellten Gäste, sondern auch Wohnraum für die Inselbevölkerung. Wie bereits erwähnt, hatte die Entwicklung des See-

bads Norderney einen breit gefächerten Arbeitsmarkt für Handwerker begünstigt. Neben der Ansiedlung vieler verschiedener Handwerker gab es seit 1862 einen Müller auf der Insel: Ibbe Lammers Helmers.

Mit dem wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Aufblühen der Insel Norderney kam es bei der Belieferung mit Mehl vom Festland immer öfter zu Engpässen und Missständen, immer mehr Menschen mussten und wollten mit Lebensmitteln versorgt werden.

Bevor es eine Mühle auf der Insel gab, mussten die Inselbäcker ihren Jahresbedarf an Brotgetreide einkaufen, es auf dem Festland einlagern und nach Bedarf in den Mühlen von Berum oder Norden mahlen lassen. Mit kleinen Frachtschiffen oder mit dem Pferdewagen über das Wattenmeer gelangte das Mehl schließlich nach



Stadtplan von 1879 aus dem Stadtarchiv

Norderney.

Das war zeitaufwendig und umständlich, es kostete Lagermieten auf dem Festland und hohe Lohn- und Transportkosten, wodurch das Brot auf der Insel teuer war.

Außerdem: Über viele Monate der kalten Jahreszeit – im Herbst, Winter und bis ins Frühjahr hinein,

wenn der Weg zum Festland durch Stürme oder Eisgang behindert war – wurde eine größere Vorratshaltung von Mehl unumgänglich. Unzureichend gelagert, verdarb es durch die nasskalte Witterung sehr schnell.

Ebenso war die Inselbevölkerung zu der Zeit in großem Maße Halter von Kleinvieh, also Hühner, Enten, Schweine, Pferde und anderen Tiere zur Selbstversorgung. Eine Mühle ist nicht nur Lieferant von Mehl für Bäckereien, sondern zu einem nicht unerheblichen Anteil zuständig für die Herstellung und den Vertrieb von Tierfutter.

ANTRAG FÜR MÜHLE

Der Bau einer Mühle erforderte in der hannoverschen Zeit eine Konzession. Und diese Genehmigung richtete sich danach, ob die bestehenden Mühlen der Umgebung die Versorgung der Bevölkerung mit Mehl und sonstigen Mülhenerzeugnissen sicherstellen konnten oder nicht. Die Konzessionspflicht sorgte indirekt also auch für die Rentabilität der bestehenden Mühlen. Da sich aber die Verhältnisse auf der Insel derart verändert hatten, ergab sich für den Standort Norderney einfach ein gewisser Bedarf, der nur mit

einem großen Aufwand von den Mühlen des Festlands gedeckt werden konnte.

Im Januar 1862 beantragte der in Ostermarsch bei Norden ansässige Ibbe Lammers Helmers (1820-1895) die Konzession zum Betrieb einer Windmühle auf Norderney, was schon wenig später genehmigt wurde. Noch im selben Jahr konnte die Mühle ihren Betrieb aufnehmen.

Als Standort der Mühle wurde Helmers eine südöstlich des Ortes gelegene flache Düne nahe der Schanze zugewiesen, am östlichen Ende der Marienstraße: „Dem Ibbe Lammers Helmers von Ostermarsch eröffne ich, das Königliche Ministerium des Innern die Ausweisung des fünfzig Schritte östlich von der Schanze außendeichs belegenen Grundstücks zu Norderney in einer Länge von 150 Fuß und in einer Tiefe von nicht über 100 Fuß von Norden nach Süden gegen eine nach Ablauf von zehn Freijahren zu erlegenden Erbpacht von jährlich zwei Thlr. (Talern), an derselben behuf (zwecks) Anlegung einer Windmühle und Erbauung eines Wohnhauses genehmigt.“ Außerdem wurde dieser Genehmigung beigefügt, welche

Die Autorin

Iris Pugatschov wurde 1952 auf Norderney als Enkeltochter/Tochter der Müllerfamilie Fleetjer/Pugatschov geboren. Nach dem Schulbesuch auf der Insel und der Mittleren Reife hat sie von 1970 bis 1973 in Einbeck/Süd-Niedersachsen eine Ausbildung zur Landwirtschaftlich-Technischen Assistentin gemacht. Danach setzte die Insulanerin ihren beruflichen und familiären Werdegang in Kiel fort. Irgendwann zog es Iris Pugatschov zurück in die Heimat. Seit April 2005 lebt und arbeitet sie wieder auf „ihrer“ Insel. Auch den Bezug zur Mühle Selden Rüst hat sie nie verloren. Um die Geschichte der einzigen Mühle auf den Ostfriesischen Inseln nicht in Vergessenheit geraten zu lassen, hat sie in alten Familienunterlagen und im Stadtarchiv gestöbert und alle Erinnerungen aufgeschrieben. Die vielen Informationen möchte sie in einer neuen Serie im Norderney Kurier teilen.

Wege zum Dorf Norderney als auch zur Rheede benutzt werden durften.

Bis zur Eindeichung des Vorgeländes (1872) befand sich die Mühle außerhalb eines schützenden Deiches. Bei drohenden Sturmfluten war Helmers gezwungen, das Eingangstor mit Sandsäcken vor dem Eindringen von Wasser zu schützen.

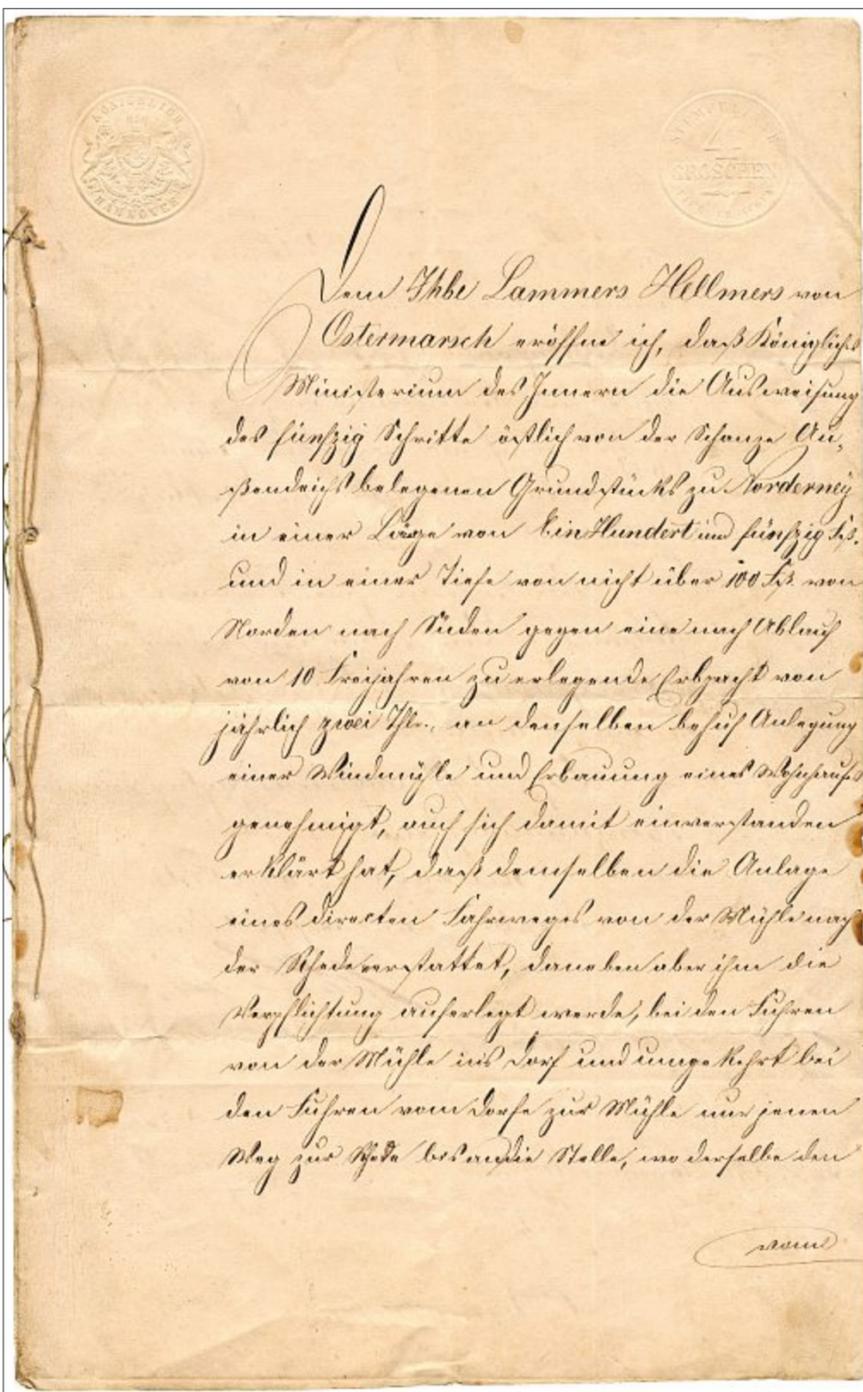
PÄCHTERWECHSEL

1875 erkrankte der Mühlenbesitzer, worauf er seine mit Weizen-, Roggen- und Perlegang (zum Schälen von Gerste zur Herstellung von Graupen) ausgestattete „einzige Fabrik dieser Art auf Norderney“ zur Pacht anbot. Pächter wurde Berend Peters Donker, dessen Pachtvertrag Ende April 1896 endete.

In diese Zeit fällt auch die Erweiterung des Wohnhauses neben der Mühle nach Norden hin. Das ursprüngliche Wohnhaus steht heute, ebenso wie die Mühle, unter Denkmalschutz.

Im November 1896 starb Ibbe Lammers Helmers, der ledig und ohne direkte Nachkommen war. Ihm wurde nachgesagt, dass er neben Hochdeutsch und Plattdeutsch auch die englische, französische, norwegische und hebräische Sprache beherrschte. Er war der erste – und wie man heute sagen würde – innovative und mutige Betreiber, Inhaber und Bewohner der Mühle und des Müllerhauses.

Fortsetzung folgt



Historisches Dokument: die Genehmigung zum Bau einer Mühle.



Postkartenidylle: die Norderneyer Mühle in ihrer Anfangszeit.

Geschäftsanzeigen

Deckena
Wurst & Schinken Manufaktur

Strandstraße 20 Tel. 86 96 36
Friedrichstraße 16 Tel. 99 06 37
Gewerbegelände 54 Tel. 91 12 31

Mo. Rahmgeschnetzeltes à la Stroganoff mit Nudeln	5,90 €
25.07. Deckenas Wirsingintopf mit Mett	3,90 €
Di. Unsere beste Kalbsbratwurst Ein Pärchen vom ostfr.	
26.07. Salzwiesenkab mit Sauerkraut und Kartoffelpüree	5,90 €
Pikante Gyrosrahmsuppe	3,90 €
Veggie: Vegetar. Eintopf m. ital. weißen Bohnen, Gemüse u. Bärlauch	3,90 €
Mi. Königsberger Klopse mit feiner Kapernsauce und Rote Bete	5,90 €
27.07. Herzhafte Kartoffelsuppe mit Fleisch- und Würsteinlage	3,90 €
Do. Zartes Rahmgulasch mit Paprikastreifen und Schleifchennudeln	5,90 €
28.07. Grüner Bohneneintopf mit ostfr. Salzwiesenschlamm und unserem Meergewürz WILDE BRISE	4,50 €
Veggie: Penne Gorgonzola mit frischem Tomatensalat	4,90 €
Fr. Bestes Tafelspitz vom ostfr. Küstenrind mit Meerrettichsauce, Salzkartoffeln und Rote Bete	6,90 €
Deckenas Gulaschsuppe mit ordentlich was drin	3,90 €
Sa. Deckenas Erbsensuppe mit Fleisch- und Würsteinlage	3,90 €
30.07. Dessert Frisch gekochter Schokoladenpudding mit Birne und Vanillesoße	2,00 €

Wir machen Betriebsferien vom 25. Juli bis einschl. 6. August.
Am 8. August sind wir wieder für Sie da!

Campen Colors

Lackierungen und Werbung aller Art
Stellmacher Str. 16
93 06 93



VISSER ELEKTROTECHNIK GMBH IM GEWERBEGELÄNDE 52A

Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon

TEL.: 99 05 05

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.

SPENDE BLUT +
BEIM ROTEN KREUZ

www.DRK.de 0800 11 949 11

Norderney Kurier

Ostfriesland Magazin

Das Regionalmagazin im Nordwesten

Zwölfmal im Jahr pure Lesensfreude!

Das Jahres-Abonnement für nur 58,80 Euro

Erhältlich im Buchhandel, im SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33, in der Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstraße 2 und beim SKN-Verlag, Industriegebiet Leegemoor, Stellmacherstraße 14, 26506 Norden
Telefonische Bestellungen: 04931/925-227 · Fax: 04931/925-360
E-Mail: buchshop@skn.info
Internet: www.skn.info
www.skn-verlag.de

Verschiedenes

Neustart mit Ihnen?

Sie sind eine Frau, physisch ebenso attraktiv wie Ihre Herzensbildung? Eine elegante, gepflegte Persönlichkeit, fähig Ihre Gefühle auszudrücken, aus gehobenem sozialen Umfeld? Es erwartet Sie ein ebenso attraktiver Mann, 186 cm, schlank und rank, kommunikativ und rücksichtsvoll.

Zuschriften bitte mit Bild an: Chiffre N 063

Kaufe alles aus Oma's Zeiten!

Möbel, Instrumente, Geigen, Schmuck, Münzen, Orden (Militär), Armbänder, Taschen- und Wanduhren, Bernstein und Bernsteinschmuck, Abendgarderobe usw.

Tel. 0175-8387181

Auf über 40.000m² Shoppingvergnügen
...in der größten Möbelstadt zwischen Weser und Ems!

- Von der Tasse bis zum maßgefertigten Schrank - alles unter einem Dach!
- Top-Beratung durch unser qualifiziertes Fachpersonal!
- Wir bieten Ihnen flexible Finanzierungsmodelle!
- Wir stehen Ihnen zur Seite: Von der Planung bis zur Lieferung!
- Entspannen Sie in unserem Bistro oder Restaurant Friesisches Bauernhaus!

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin unter 04456-9880

über **55 Jahre** seit 1959

Möbel, Küchen & mehr... maschal Die Möbelstadt

Wohnkompetenz auf über 40.000m²

maschal einrichtungs- & einkaufszentrum gmbh
Altjührdener Str. 47
26316 Altjührden bei Varel
Tel. 04456/9880
www.maschal.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr
Sa. 9.30 - 18 Uhr



Reiten macht Spaß!

RSO
REITSPORT OSTFRIESLAND

Eskadron-Kollektion
exklusiv in Euroriding-Fachgeschäften
-also nur bei uns!!!

Stellmacherstr. 14 · 26506 Norden · Tel. (0 49 31) 925-111
www.reitsport-ostfriesland.de · info@reitsport-ostfriesland.de
Mo.-Fr.: 09.30-18.00 Uhr · Sa.: 09.30-13.00 Uhr



Lutz Albers
Frisia Orientalis
Alte Karten und Geschichten

192 Seiten | 36,80 € | 30 x 24,5 cm
zahlr. großformatige Landkarten
ISBN 978-3-939870-84-5

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung, oder in den SKN Kundenzentren
Norden · Neuer Weg 33 und
Norderney · Wilhelmstraße 2
Telefon: 0 49 31/9 25 - 227
E-Mail: buchshop@skn.info

Portofrei bestellen im Internet
www.skn-verlag.de



IHR KOMPETENTER MEISTERBETRIEB FÜR IHR DACH AUF NORDERNEY

UNSER LEISTUNGS-SPEKTRUM
(Gerne erfüllen wir auch individuelle Kundenwünsche.)

- Ziegeleindeckung
- Bauklempnerei
- Flachdachabdichtung
- Wärmedämmung
- Wartung & Reparaturen
- Einbau von Dachflächenfenstern

Besuchen Sie uns auf Facebook:

EBERHARDT DER DACHDECKER

Inh. Malte Eberhardt
Im Gewerbegebiet 50 26548 Norderney
TEL 0 49 32/ 93 50 - 550 info@dachdecker-eberhardt.com
FAX 0 49 32/ 93 50 - 665 www.dachdecker-eberhardt.com



9. Sommerfest Um Süd
am 23. Juli 2016
ab 12:00 Uhr in der Südstrasse

die Echte Thüringer Roastbratwurst
Feiern für'n Guten Zweck
Live Musik mit Jackpot

Räucher Fisch
Kaffee & Kuchen
Fischbraterei Tombola

Gulasch Suppe
Pommes
Cola
Fanta
Sprite
Jan Hendrik Ballonkünstler
Shanty-Chor

Pils Altbier Bowle
Eisbaengel
Glücksrad
Kicker

Kinderkonditorei

Spendenanträge mit Verwendungszweck von Vereinen und Institutionen können bei der Pilsstube „Um Süd“ abgegeben werden.



Ihr Einsatz ist unbezahlbar. Deshalb braucht sie Ihre Spende.

www.seenotretter.de